



二零一一年六月三十日  
討論文件

文件 DH 32/2011

沙田區議會  
發展及房屋委員會

二零一一/二零一二年度改善環境的  
地區小型工程計劃建議

目的

本文件請委員考慮通過：

- (a) 由定期合約顧問(顧問)擔任工程代理人，為兩項工程項目進行的可行性研究報告，該兩項工程項目的最新估計造價約為 1,788,000 元；以及
- (b) 由地區改善工程工作小組(工作小組)新近建議推行的一項地區小型工程項目。該項工程項目的預算造價約為 200,000 元。

背景

2. 發展及房屋委員會(委員會)在二零一一/二零一二年度獲地區小型工程撥款 9,290,500 元以推行已通過的多項地區小型工程。其中根據最新資料，上兩年度及本年度已開展工程於本年度所需的預算現金流總額約為 11,088,548 元(已包括有待委員會通過可行性研究報告的 2 項工程現金流)。因此，委員會本年度預算超額承擔約為 1,798,048 元。有關上年度及本年度已通過工程項目的最新發展已列於附件 I。

由合約顧問擔任工程代理人的工程項目簡介及匯報

3. 在本年六月十六日的工作小組會議上，顧問匯報了工程項目(ST-DMW169(DHC))的可行性報告。根據顧問提供資料，工程項目(ST-DMW169(DHC))原本建議建設四個避雨亭，但其中三個因影響高架橋結構而被路政署否決，現時只建設一個避雨亭。該工程的預算造價為301,000元，並預算於2011/12至2013/14年度支付，而本年度現金流則為35,000元。

4. 在同一會議上，顧問亦匯報了工程項目(ST-DMW174(DHC))經修訂後的可行性報告，該工程項目經顧問跟倡議人實地視察及討論後，由在三個位置建設共兩套座椅連蔭棚及一套涼亭，修訂為於兩個位置共建設兩套涼亭。預算造價由942,000元修訂為1,487,000元，預算於2011/12至2013/14年度支付，而本年度現金流則為25,000元。

5. 工作小組通過了兩項工程的工程總額及現金流，並推薦予委員會考慮。詳情如下：

<u>工程編號</u>	<u>工程名稱</u>	<u>預算工 程期</u>	<u>工程預算 總額</u>	<u>11/12 年度 現金流</u>
ST-DMW169	火炭樂景街港鐵站至榕翠園建避雨亭工程	12年4月至12年10月	\$301,000	\$35,000
ST-DMW174	衛奕信徑近獅子山郊野公園引水道增建座椅連蔭棚及涼亭工程	12年6月至12年12月	\$1,487,000	\$25,000

委員可參閱由顧問提供的工程可行性研究報告(附件II)。

## 建議推行的二零一一/一二年度工程項目建議

6. 此外，工作小組建議推行下列一項 2011/12 年度的工程項目建議(詳情見附件 III)：

- 沙田田頭村停車場增建避雨上蓋工程

並委託顧問擔任工程代理人。根據工程組的初步評估，該項工程預算造價約 200,000 元。

### 財務安排

7. 一如以往，秘書處將密切監察工程現金流及實際工程開支，以善用委員會本年度所獲的撥款。

8. 至於餘下未通過的工程建議，秘書處將根據工作小組建議作進一步安排。詳情請參閱文件 DH 38/2011 附件 I。

9. 委員會在本年度的撥款安排詳情如下：

#### 本年度工程現金流

(A)已推行的工程於本年度撥款安排

<u>項目</u>	<u>金額(\$)</u>
本年度撥款	9,290,500
已通過在本年度預留的現金流	<u>-11,028,548</u>
小計	<b>-1,738,048</b>
本文件第 3 至 4 段所述有待委員會通過 可行性研究報告的兩項工程現金流	-60,000
若委員通過本文件，現金流將修訂為	<b>-1,798,048</b>

已通過工程項目預算總額

(B) 已通過工程項目的預算總額

<u>項目</u>	<u>金額(\$)</u>
已獲委員會通過推行的工程總額 (不包括已完成工程)	28,781,050
本文件第 5 段所述有待委員會通過的新 工程總額	200,000
<b>若委員通過本文件，預算總額將修訂為</b>	<b>28,981,050</b>

議決事項

10. 請委員考慮及通過：

- (a) 第 3 至 5 段建議推行的工程項目 (ST-DMW 169(DHC))及經修訂後的工程項目 (ST-DMW 174(DHC))；
- (b) 第 6 段建議推行的一項新工程項目，並由顧問擔任該項工程的代理人；
- (c) 第 9 段的地區改善工程的財務安排。

沙田區議會秘書處

STDC 13/20/30

二零一一年六月

**沙田區議會**  
**發展及房屋委員會**  
**2011至2012年度地區改善工程進度報告**

(截至2011年6月24日)

預留撥款的地區改善工程項目

工程編號	工程名稱	主導部門	工程進度	預計成本	預計工程時間表		現金流量預計			備註
					開始日期	完工日期	2011-12年度	2012-13年度	2013-14年度	
1	ST - DMW16 (DHC) 沙田逸泰街近博康 邨熟食檔無障礙通 道建造工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧 問公司進行)	已完成	\$564,000	2009年5月	2010年2月	\$82,966	-	-	
2	ST - DMW18 (DHC) 沙田好運中心與往 瀝源邨行人天橋間 上蓋通道建造工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧 問公司進行)	已完成	\$417,000	2009年8月	2010年2月	\$4,219	-	-	
3	ST - DMW22 (DHC) 沙田隆亨邨賞心樓 足球場後山通往松 栢路行人徑改善工 程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧 問公司進行)	已完成	\$458,000	2009年9月	2010年6月	\$5,486	-	-	
4	ST - DMW24 (DHC) 沙田隆亨邨慧心樓 側斜坡改善工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧 問公司進行)	可行性 研究	\$150,000	*	*	-	-	-	
5	ST - DMW34 (DHC) 沙田顯田街迴旋處 近嘉田苑梁文燕中 學設置避雨亭工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧 問公司進行)	建設	\$836,000	2010年7月	2012年1月	\$696,000	\$33,000		有待批准臨時交通安排
6	ST - DMW35 (DHC) 沙田車公廟路顯徑 體育館對出設置避 雨亭工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧 問公司進行)	建設	\$235,000	2011年9月	2012年2月	\$190,000	\$8,000		因煤氣工程延誤
7	ST - DMW36 (DHC) 沙田馬鞍山錦英苑 後山設置休憩設施 工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧 問公司進行)	設計	\$600,000	2011年9月	2012年1月	\$290,000	\$300,000		民政處只可以建造座椅，而 不興建休息設施，預算工程 將於2011年稍後開展
8	ST - DMW37 (DHC) 沙田大水坑至碧濤 花園前的城門河行 人徑設置座椅及蔭 棚工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧 問公司進行)	已完成	\$1,630,000	2010年7月	2011年5月	\$729,000	\$52,000		
9	ST - DMW38 (DHC) 沙田富寶路設置座 椅及蔭棚工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧 問公司進行)	已完成	\$339,000	2010年7月	2011年5月	\$34,000	\$10,000		

工程編號	工程名稱	主導部門	工程進度	預計成本	預計工程時間表			現金流量預計			備註
					開始日期	完工日期	2011-12年度	2012-13年度	2013-14年度		
10	ST - DMW57 (DHC) 顯徑街嘉徑苑外設置避雨亭工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	已完成	\$219,000	2010年3月	2010年12月	\$34,000	-			
11	ST - DMW58 (DHC) 西沙路馬鞍山健康中心對面設置座椅及蔭棚工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	建設	\$96,300	2010年7月	2011年6月	-	\$8,000		已經完工，正在準備接收	
12	ST - DMW59 (DHC) 美田路、碧田街、香粉寮街近城門河上游設置座椅及蔭棚工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	建設	\$682,000	2010年7月	2011年6月	\$154,000	\$30,000		等待運輸署的信件，正在準備接收	
13	ST - DMW60 (DHC) 馬鞍山村路、錦英路設置座椅及蔭棚工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	建設	\$628,000	2010年7月	2011年6月	\$240,000	\$43,000		因有地底設施，施工期較預算為長 已經完工，正在準備接收	
14	ST - DMW61 (DHC) 第一城港鐵站側設置座椅及蔭棚工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	已完成 (工程取消)	\$32,775	-	-	\$42,000	-			
15	ST - DMW62 (DHC) 博康邨後山近水泉坳街設置避雨亭工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	建設	\$720,500	2010年7月	2011年12月	\$385,000	\$39,000		有待完成避雷設施的建設及行山徑路面材料的安排	
16	ST - DMW63 (DHC) 翠濠華庭後山晨運徑設置避雨亭工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	建設	\$439,500	2010年7月	2011年6月	\$385,000	\$22,000		需重新提交樹木遷移建議， 施工期較預算長	
17	ST - DMW64 (DHC) 西沙路富輝花園及新港城之間設置座椅及蔭棚工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	已完成	\$274,000	2010年3月	2010年10月	\$31,000	-			
18	ST - DMW65 (DHC) 西沙路近錦龍苑側設置座椅及蔭棚工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	已完成	\$141,000	2010年3月	2010年10月	\$7,000	-			
19	ST - DMW66 (DHC) 錦英路由利安邨至錦英苑行人通道上設置座椅及蔭棚工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	已完成	\$233,400	2010年7月	2011年2月	\$41,000	-			

工程編號	工程名稱	主導部門	工程進度	預計成本	預計工程時間表		現金流量預計			備註
					開始日期	完工日期	2011-12年度	2012-13年度	2013-14年度	
20	ST - DMW72 (DHC) 黃泥頭近小瀝源路 設置避雨亭工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	建設	\$359,250	2010年7月	2011年6月	\$124,000	\$17,000		
21	ST - DMW73 (DHC) 龍柏街設置避雨亭 工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	建設	\$196,500	2010年7月	2011年6月	\$37,000	\$11,000		
22	ST - DMW74 (DHC) 大藍寮村設置混凝 土橋工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	設計	\$1,760,000	2011年12月	2012年6月	\$120,000	\$1,588,000		經與民政處商討後，顧問已經更新設計以合乎合村長及居民的意見。更新後的設計已經提交有關政府部門。待部門回覆意見後，顧問將於會上交待工程設計及進展
23	ST - DMW90 (DHC) 林漢光中學附近加 建避雨亭工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	建設	\$472,000	2011年5月	2011年11月	\$300,000	\$165,000		因投標單價低，本年度現金流將減少
24	ST - DMW91 (DHC) 利安邨至烏溪沙站 一段行人路加建座 椅及蔭棚工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	建設	\$715,000	2011年5月	2011年11月	\$299,000	\$404,000		因投標單價低，本年度現金流將減少
25	ST - DMW92 (DHC) 烏溪沙碼頭加建座 椅及蔭棚工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	設計	\$1,040,000	2011年7月	2012年1月	\$400,000	\$636,000		顧問正在準備標書，預算2011年7月開工，2012年1月完工
26	ST - DMW93 (DHC) 西沙路行人隧道出 口富輝花園側至新 港城民政事務處加 建座椅及蔭棚工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	已完成 (工程取消)	\$35,300	-	-	\$30,352	-		視察DMW 064使用情況後，小組議決不推行。
27	ST - DMW94 (DHC) 大埔公路(大圍段) 大圍往來美林邨加 建座椅及蔭棚工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	建設	\$324,000	2011年5月	2011年11月	\$214,000	\$99,000		因投標單價低，本年度現金流將減少
28	ST - DMW95 (DHC) 恆康街行人隧道出 口加建避雨亭工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	設計	\$580,000	2011年10月	2012年6月	\$225,000	\$348,000		需遷移樹木配合工程，預算施工期延後三個月正在準備標書
29	ST - DMW111 (DHC) 馬鞍山警署至富寶 花園之間錦英路加 建座椅及蔭棚工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	已完成 (工程取消)	\$21,600	-	-	\$18,525			由於地底設施過多，工程無法推行

工程編號	工程名稱	主導部門	工程進度	預計成本	預計工程時間表		現金流量預計			備註
					開始日期	完工日期	2011-12年度	2012-13年度	2013-14年度	
30	碩門邨安明街加建避雨亭工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	設計	\$326,000	2011年12月	2012年8月	\$114,000	\$207,000		顧問建議進行探井工程，涉及額外的探井費用(\$30,000)及需要延後施工期
31	錦英路近錦英苑加建避雨亭工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	設計	\$316,000	2011年12月	2012年8月	\$110,000	\$202,000		顧問建議進行探井工程，涉及額外的探井費用(\$30,000)及需要延後施工期
32	銅鑼灣山路加建避雨亭工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	設計	\$330,000	2011年12月	2012年8月	\$117,000	\$210,000		顧問建議進行探井工程，涉及額外的探井費用(\$30,000)及需要延後施工期
33	大水坑村加建座椅及蔭棚工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	設計	\$146,000	2011年10月	2012年6月	\$50,000	\$90,000		
34	港鐵第一城站及欣廷軒外加建避雨亭工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	設計	\$496,000	2011年11月	2012年7月	\$179,000	\$298,000		
35	美田路近美松苑入口加建座椅及蔭棚工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	設計	\$186,000	2011年10月	2012年6月	\$73,000	\$111,000		
36	大學站交通交匯處加建避雨亭工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	設計 (由於運輸署將在交匯處興建行人通道上蓋，工程暫不推行)	\$1,326,000	2011年3月	2011年7月	-	-		工程交由運輸署跟進，民政處暫不推行
37	西沙路青年會書院外行人路加建避雨亭工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	設計	\$316,000	2011年10月	2012年6月	\$100,000	\$210,000		
38	美林邨近美桃樓及T3天橋附近加建座椅及蔭棚工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	設計	\$576,000	2011年12月	2012年8月	\$200,000	\$369,000		顧問建議進行探井工程，涉及額外的探井費用(\$60,000)及需要延後施工期
39	衛奕信徑(第五段)近獅子山郊野公園興建避雨亭工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	設計	\$1,240,000	2011年11月	2012年7月	\$400,000	\$824,000		
40	美田路近美松苑行人天橋至美林巴士總站加建座椅及蔭棚工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	設計	\$716,000	2012年1月	2012年9月	\$200,000	\$508,000		顧問建議進行探井工程，涉及額外的探井費用(\$120,000)及需要延後施工期



工程編號	工程名稱	主導部門	工程進度	預計成本	預計工程時間表		現金流量預計			備註
					開始日期	完工日期	2011-12年度	2012-13年度	2013-14年度	
41	ST - DMW123 (DHC) 香粉寮街近美田邨至美田路行人天橋加建座椅及蔭棚工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	設計	\$516,000	2012年1月	2012年9月	\$165,000	\$345,000		顧問建議進行探井工程，涉及額外的探井費用(\$90,000)及需要延後施工期
42	ST - DMW130 (DHC) 寧泰路曉峯灣畔外行人路加建避雨亭工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	設計	\$340,000	2011年11月	2012年7月	\$100,000	\$236,000		
43	ST - DMW131 (DHC) 寧泰路歸蔚閣外行人路加建避雨亭工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	設計	\$630,000	2012年1月	2012年9月	\$200,000	\$423,000		顧問建議進行探井工程，涉及額外的探井費用(\$60,000)及需要延後施工期
44	ST - DMW132 (DHC) 恒德街近恒信街加建避雨亭工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	設計	\$370,000	2012年1月	2012年9月	\$100,000	\$266,000		顧問建議進行探井工程，涉及額外的探井費用(\$30,000)及需要延後施工期
45	ST - DMW133 (DHC) 恒德街近港鐵大水坑站加建避雨亭工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	設計	\$340,000	2011年11月	2012年7月	\$100,000	\$236,000		
46	ST - DMW134 (DHC) 紅梅谷休憩公園側車公廟天橋與田心街天橋間行人通道上蓋工程 <sup>^</sup>	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	設計	\$3,610,000	2011年12月	2013年6月	-	\$2,632,364	\$936,364	原有設計會影響公園入口，現在更新設計再諮詢康文署
47	ST - DMW135 (DHC) 鞍轡街公園及馮堯敬中學側空地至新港城N座側行人通道上蓋工程 <sup>^</sup>	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	設計	\$1,590,000	2012年2月	2013年3月	\$300,000	\$1,147,089	\$125,089	
48	ST - DMW146 (DHC) 下禾輦村內加設座椅及蔭棚工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	設計	\$230,000	2011年11月	2012年7月	\$128,000	\$100,000		
49	ST - DMW155 (DHC) 沙田區小型工程項目定期合約(2010-2011)	沙田民政事務處	建設	\$1,000,000	2010年6月	2011年6月	\$340,000	-		
50	ST - DMW156 (DHC) 大圍美田路增設座椅及蔭棚工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	設計	\$254,000	2011年11月	2012年9月	\$100,000	\$136,000	\$18,000	

工程編號	工程名稱	主導部門	工程進度	預計成本	預計工程時間表		現金流量預計			備註
					開始日期	完工日期	2011-12年度	2012-13年度	2013-14年度	
51	ST - DMW157 (DHC) 大圍車公廟路迴旋處暨立沙田區雕塑工程	沙田民政事務處	建設	\$1,500,000	2011年3月	2011年9月	\$1,500,000	-	-	
52	ST - DMW163 (DHC) 沙田圍村及灰窖下村交界增設座椅連蔭棚工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	可行性研究	\$200,000	*	*	-	-	-	
53	ST - DMW164 (DHC) 恒泰路近錦泰商場興建避雨上蓋工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	設計	\$301,000	2011年11月	2012年9月	\$85,000	\$194,000	\$22,000	
54	ST - DMW169 (DHC) 火炭樂景街港鐵站至裕翠園增建避雨上蓋工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	可行性研究	\$301,000	2012年4月	2012年10月	\$35,000	\$216,000	\$50,000	工程建議建四個避雨亭，但顧問可行性報告表示，其中有三個因會影響高架橋結構而被路政署否決。現時只建設一個避雨亭，預計成本因而下調。有待DHC通過可行性報告及工程預算。
55	ST - DMW170 (DHC) 插施杆新村近4、5號屋樓梯加設扶手工程	沙田民政事務處	已完成	\$19,000	2011年3月	2011年4月	\$19,000	-	-	
56	ST - DMW173 (DHC) 馬鞍山迴旋處電力設備安裝工程	沙田民政事務處	設計	\$150,000	2011年5月	2011年8月	\$150,000	-	-	
57	ST - DMW174 (DHC) 衛奕信徑近獅子山郊野公園引水道增建座椅連蔭棚及涼亭工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	設計	\$1,487,000	2012年6月	2012年12月	\$25,000	\$860,000	\$602,000	由於位置所限，於位置C建設涼亭需要較多的時間及成本。為加快該建議的進度，建議人同意優先建造於位置A及B的蔭棚及涼亭。有待DHC通過修訂後的可行性報告及工程預算。
58	ST - DMW175 (DHC) 車公廟路崇真中學對出增建座椅連蔭棚工程	沙田民政事務處 (委託定期合約顧問公司進行)	可行性研究	\$200,000	*	*	-	-	-	
59	ST - DMW190 (DHC) 大水坑村建設座椅工程	沙田民政事務處	建設	\$20,000	2011年7月	2011年8月	\$20,000	-	-	

工程編號	工程名稱	主導部門	工程進度	預計成本	預計工程時間表		現金流量預計			備註
					開始日期	完工日期	2011-12年度	2012-13年度	2013-14年度	
60	大藍寮行人徑改善工程	沙田民政事務處	建設	\$60,000	2011年10月	2011年11月	\$60,000	-		
61	沙田區小型工程項目定期合約(2011-2012)	沙田民政事務處	建設	\$1,200,000	2011年6月	2012年6月	\$1,000,000	\$200,000		
				<b>***工程預計成本總計：</b>	<b>\$28,781,050</b>	<b>***現金流量總計：</b>		<b>2011-12年度</b>	<b>\$11,088,548.84</b>	
								<b>2012-13年度</b>	<b>\$13,833,453.60</b>	
								<b>2013-14年度</b>	<b>\$1,753,453.00</b>	

\* 有待合約顧問公司提供進一步資料/委員會通過撥款安排。

^ 部分於2013/14年度以後的開支未有列出。

\*\*\* 預算工程總成本不包括已完成工程。部分於2008/09年度的工程支款未有於本文件中列出。

**-ST-DMW169**

**火炭樂景街港鐵站至榕翠園增建避雨上蓋工程**  
**Provision of rainshelters at Lok King Street between Fo Tan MTR station**  
**and Ficus Garden**



**HAD – MINOR WORKS PROJECT – SHATIN DISTRICT 小型工程項目 - 沙田區**

**ARCHITECT/LEAD CONSULTANT**  
Tom Ip & Partners Architects Engineers & Development Consultants Limited  
**SUB - CONSULTANTS**

Paul Wong Consulting Engineers Limited  
Hyder Consulting Limited

Daniel Chan & Associates Limited  
Landscape Architectural Earthasia Limited

**QUANTITY SURVEYORS & CONTRACT MANAGEMENT CONSULTANTS**  
Rider Levett Bucknall

**16 June 2011**

- 1. 環境概況及建議項目內容**
- 2. 項目預算**
- 3. 項目工程時間表**
- 4. 建造設計樣式**

## ST-DMW169

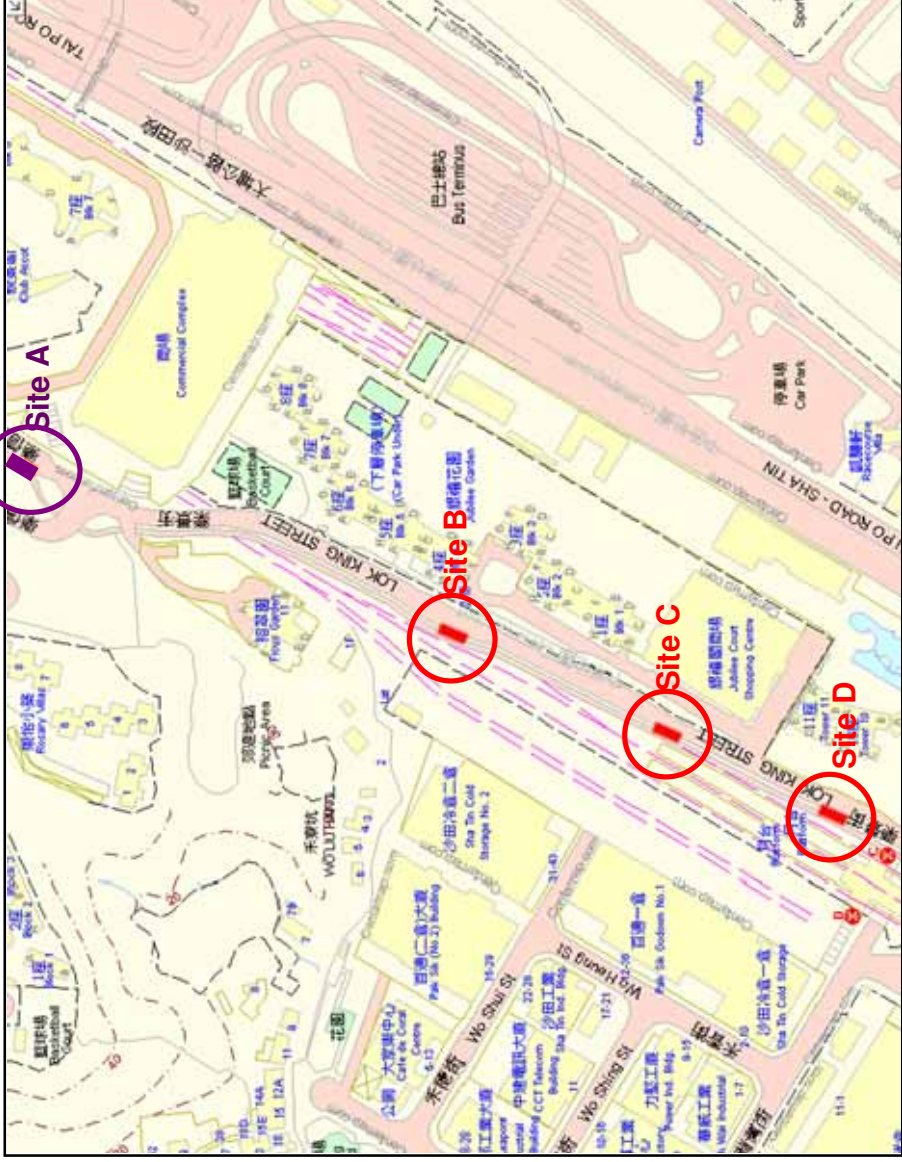
## 樂景街近火炭站興建避雨上蓋工程

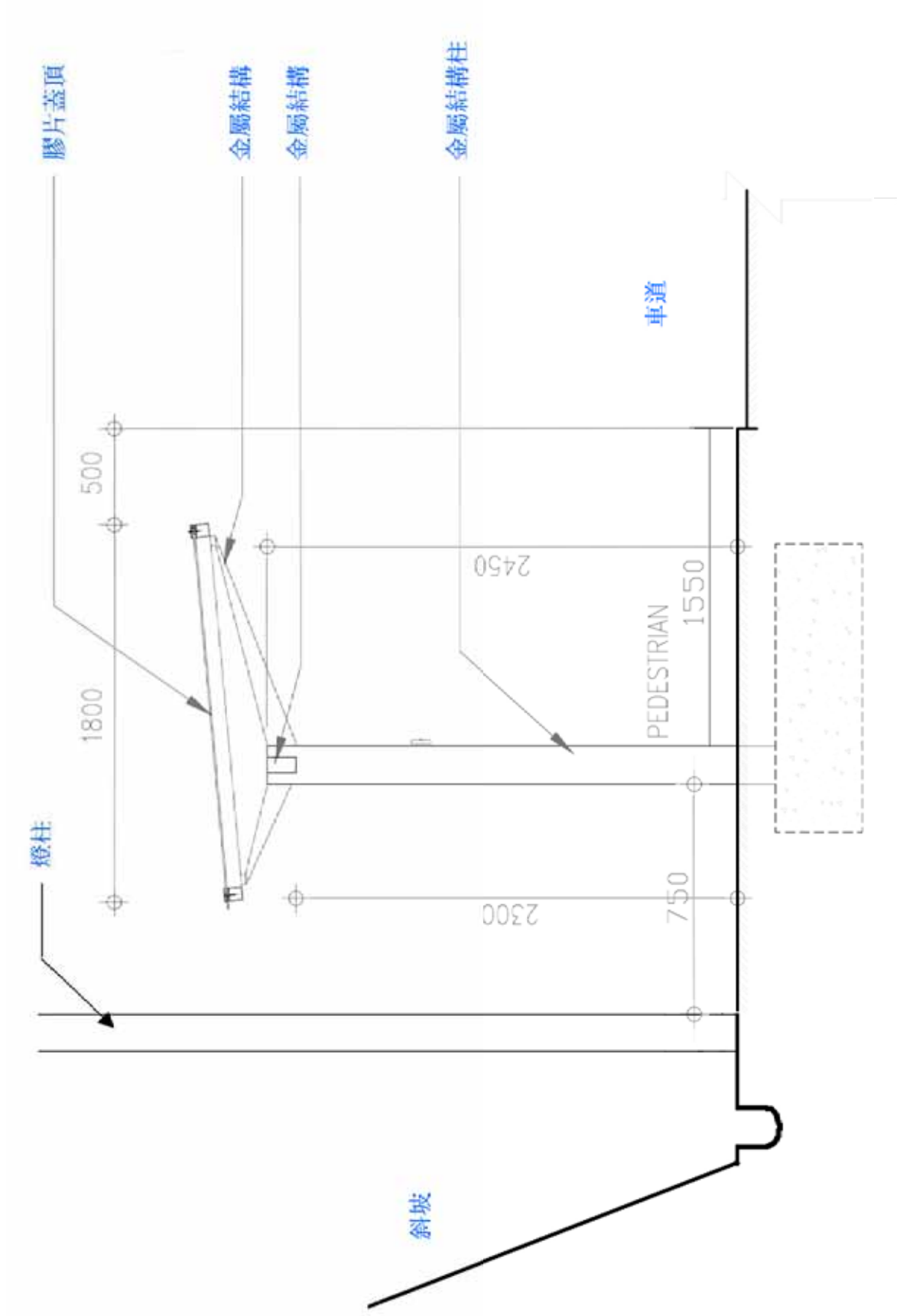
### 環境概況及 建議項目

火炭樂景街，為方便居民及長者，建議加建4套避雨亭，但經路政署口頭回覆後，3套避雨亭被否決，餘下1套約5米長x 1.8米闊的避雨亭於位置A。

■ 於下圖位置 (1.8米闊)

■ 於下圖位置 (1米闊)(被否決)





# 項目預算

工程編號： ST-DMW169

工程名稱： 火炭樂景街港鐵站至榕翠園增建避雨上蓋工程

## 粗略工程預算

## 預算費用

(1) 粗略建築費用估價 191,000

### (2) 其他工程費用

(2.1) 顧問費用 49,000 \*\*

(2.2) 駐地盤工程監督費用

31,000

(2.3) 探井費用

30,000

總數：**301,000**

\*\* 實際顧問費用以投標價為準



工程編號： ST-DMW169

工程名稱： 火炭樂景街港鐵站至榕翠園增建避雨上蓋工程

工程現金流預算

財政年度	該年度現金流	累計現金流
2011/12	\$35,000	\$35,000
2012/13	\$216,000	\$251,000
2013/14	\$50,000	\$301,000

項目工程時間表

HAD Minor Works - ST-DMW-169  
Provision of rainshelters at Lok King Street between Fo Tan MTR station and Ficus Garden

ID	Task Name	Duration	Start	Finish	2011	2012	2013
					Jan	Jan	Jan
1	可行性研究 Feasibility Study	5 mons	Tue 29/1/11	Thu 20/6/11			
2	初步設計和詳細設計 Schematic Design and Detail Design	6 mons	Mon 4/7/11	Tue 3/1/12			
3	預算許可證申請及設計 Excavation Permit Application & Trial Pit	3 mons	Mon 4/7/11	Mon 3/10/11			
4	初步設計和細則的修改和重新設計或更改 (subject to the result of trial pit investigation)	6 mons	Tue 4/10/11	Wed 4/4/12			
5	文件招標 Document and Tendering	5 mons	Fri 4/11/11	Mon 9/4/12			
6	準備文件 Documentation	1.5 mons	Fri 4/11/11	Fri 23/12/11			
7	招標和投標 Tendering and Award	3.5 mons	Mon 26/12/11	Mon 9/4/12			
8	建造施工 Construction	6 mons	Tue 15/4/12	Tue 9/10/12			
9	保養 DLP	12 mons	Wed 10/10/12	Wed 9/10/13			

備註:  
項目工程總價約 1,000,000 港元  
詳情請參閱招標文件  
所有權屬: 101747300\_000

■ 附水期 Incident Weather (2 mons)

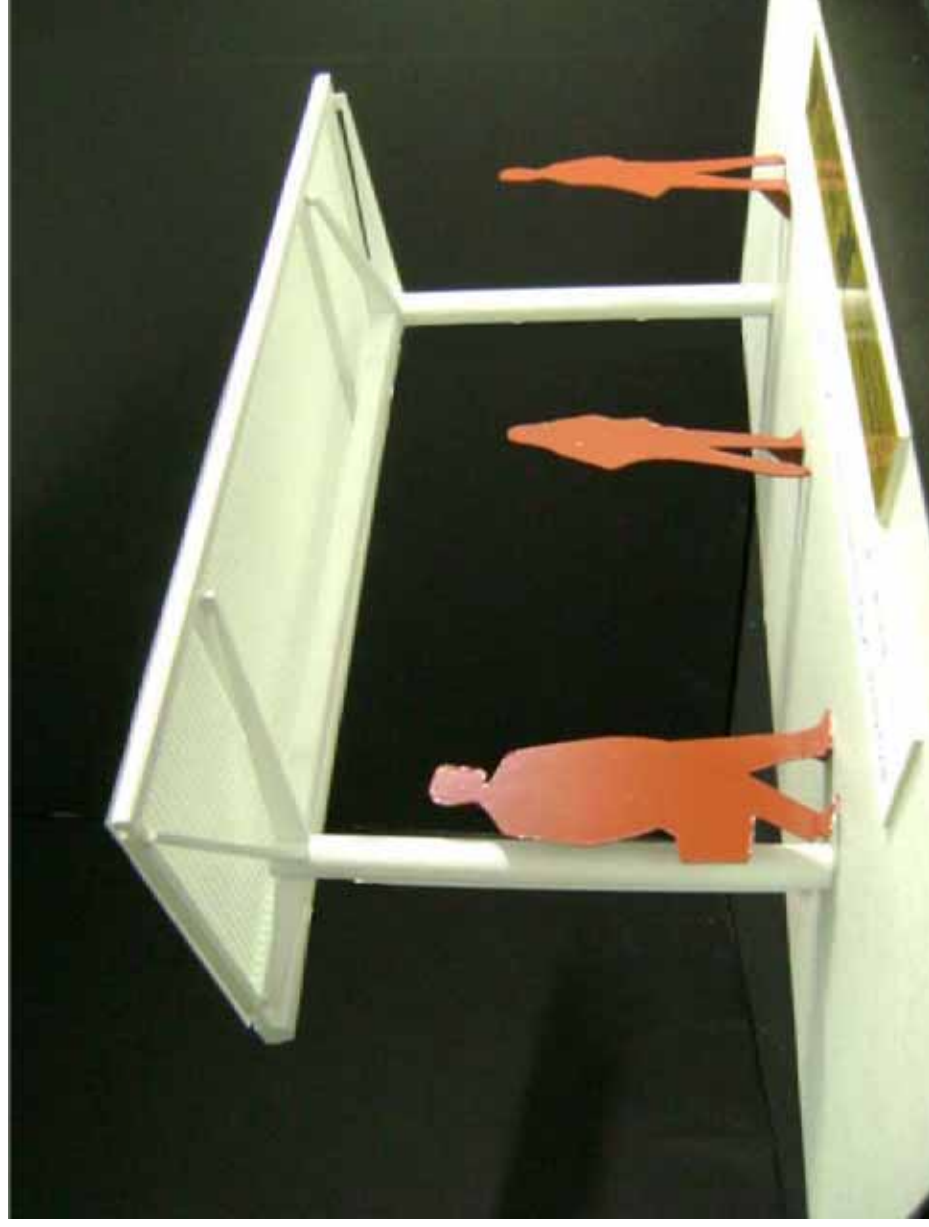
Programme Date: 9 June 2011 Prepared by: PC	Task Progress Milestone Summary	Roll Up Task Roll Up Milestone Roll Up Progress Split	External Tasks Project Summary Group By Summary Deadline
---	--	--	---

Note:  
1. All days in Duration column are counted as calendar days

Page 1

**ST-DMW169** 火炭樂景街港鐵站至榕翠園增建避雨上蓋工程

**建造設計樣式**



\*圖片只供參考

■ END

**-ST-DMW174**

衛奕信徑近獅子山郊野公園引水道增建座椅連蔭棚及涼亭工程  
Provision of Benches & Arbours and Pavilion along Wilson Trail near Lion  
Rock Country Park Catchwater



**HAD – MINOR WORKS PROJECT – SHATIN DISTRICT 小型工程項目 - 沙田區**

**ARCHITECT/LEAD CONSULTANT**  
Tom Ip & Partners Architects Engineers & Development Consultants Limited

**SUB - CONSULTANTS**  
Paul Wong Consulting Engineers Limited  
Hyder Consulting Limited

Daniel Chan & Associates Limited  
Landscape Architectural Earthasia Limited

**QUANTITY SURVEYORS & CONTRACT MANAGEMENT CONSULTANTS**  
Rider Levett Bucknall

16 June 2011

- 1. 環境概況及建議項目內容**
- 2. 建造設計樣式**
- 3. 項目工程時間表**
- 4. 項目預算**

## ST-DMW174

### 衛奕信徑近獅子山郊野公園引水道增建座椅連蔭棚及涼亭工程

## 1. 環境概況及 建議項目

衛奕信徑，為方便居民及長者，需加建**2套**  
約**4.4米長x4.4米闊x3.6米高(2套)**的涼亭。



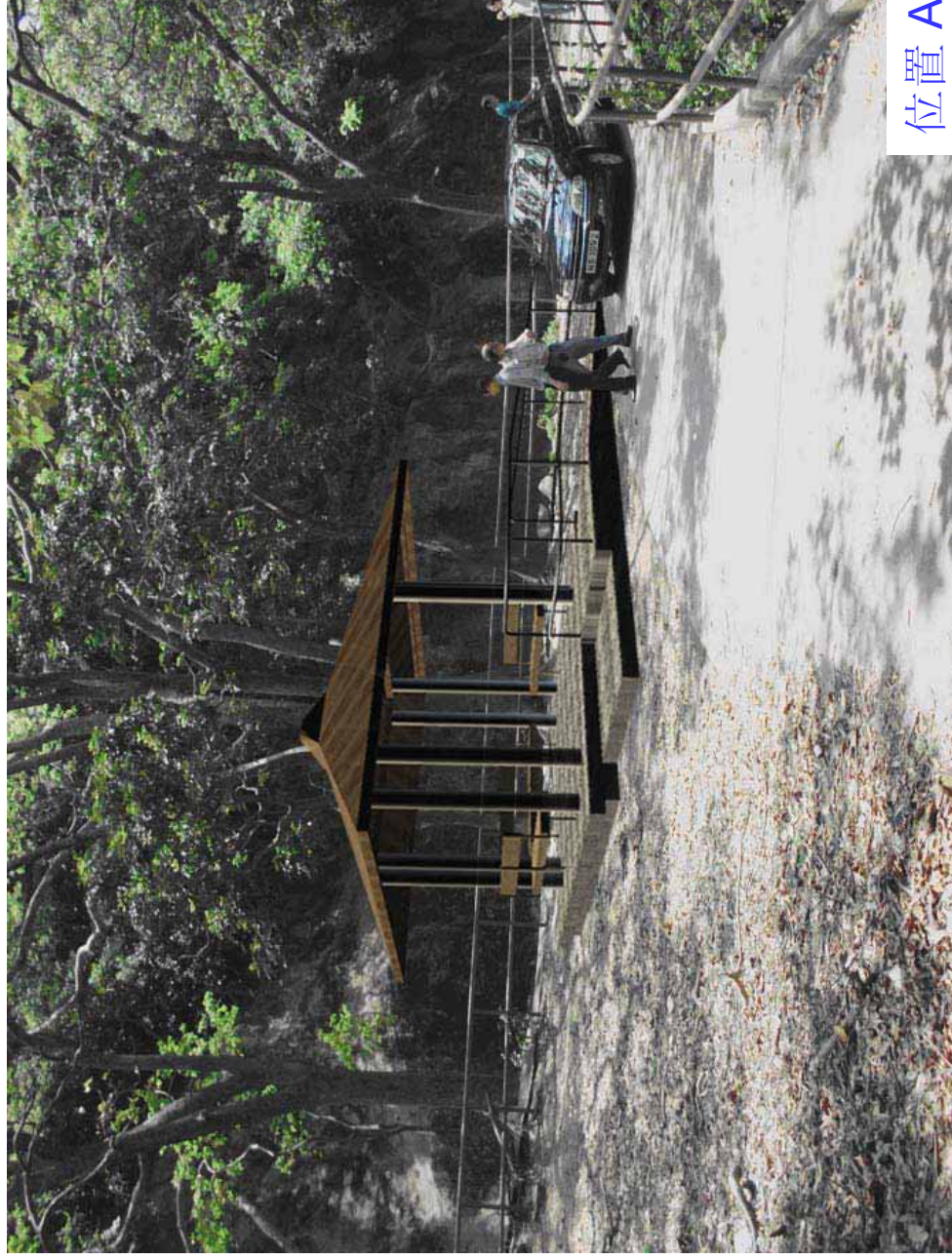
如上图位置

## ST-DMW174

### 衛奕信徑近獅子山郊野公園引水道增建座椅連蔭棚及涼亭工程

#### 1. 環境概況及 建議項目

衛奕信徑，為方便居民及長者，需加建2套約4.4米長x4.4米闊x3.6米高(2套)的涼亭。



位置 A

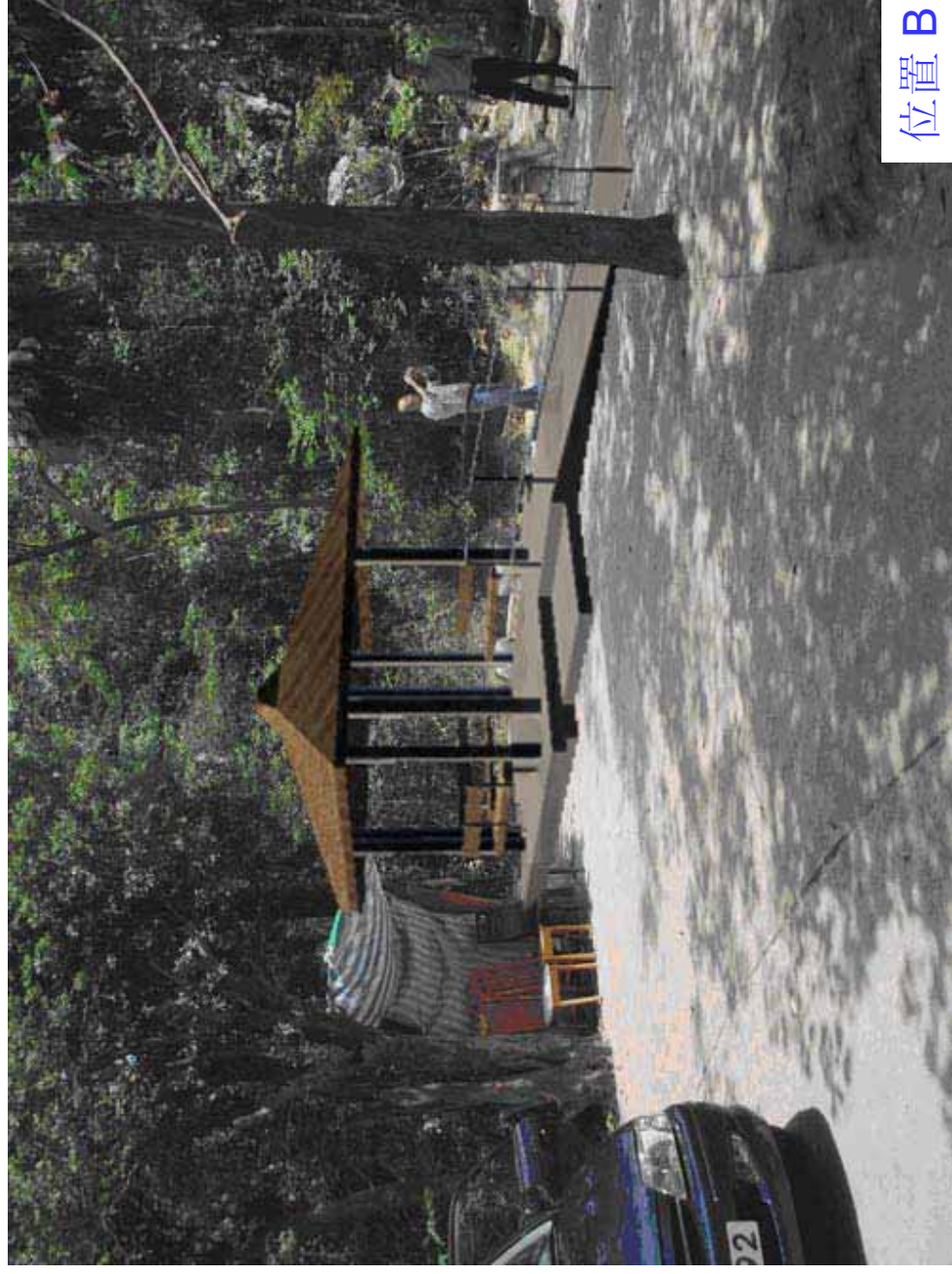


## ST-DMW174

### 衛奕信徑近獅子山郊野公園引水道增建座椅連蔭棚及涼亭工程

#### 1. 環境概況及 建議項目

衛奕信徑，為方便居民及長者，需加建**2套**  
約**4.4米長x4.4米闊x3.6米高(2套)**的涼亭。

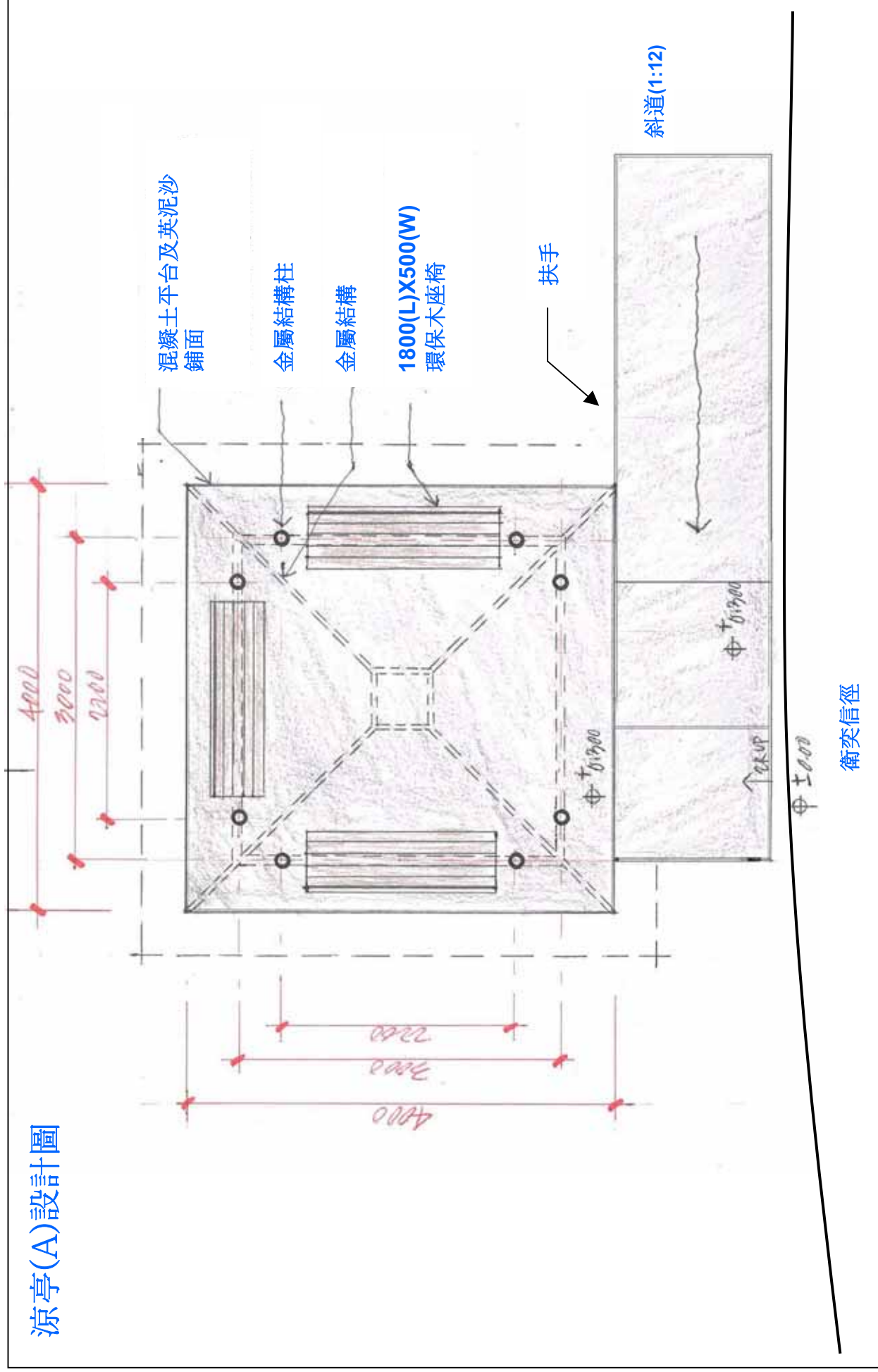


位置 B

# ST-DMW174

## 衛奕信徑近獅子山郊野公園引水道增建座椅連蔭棚及涼亭工程

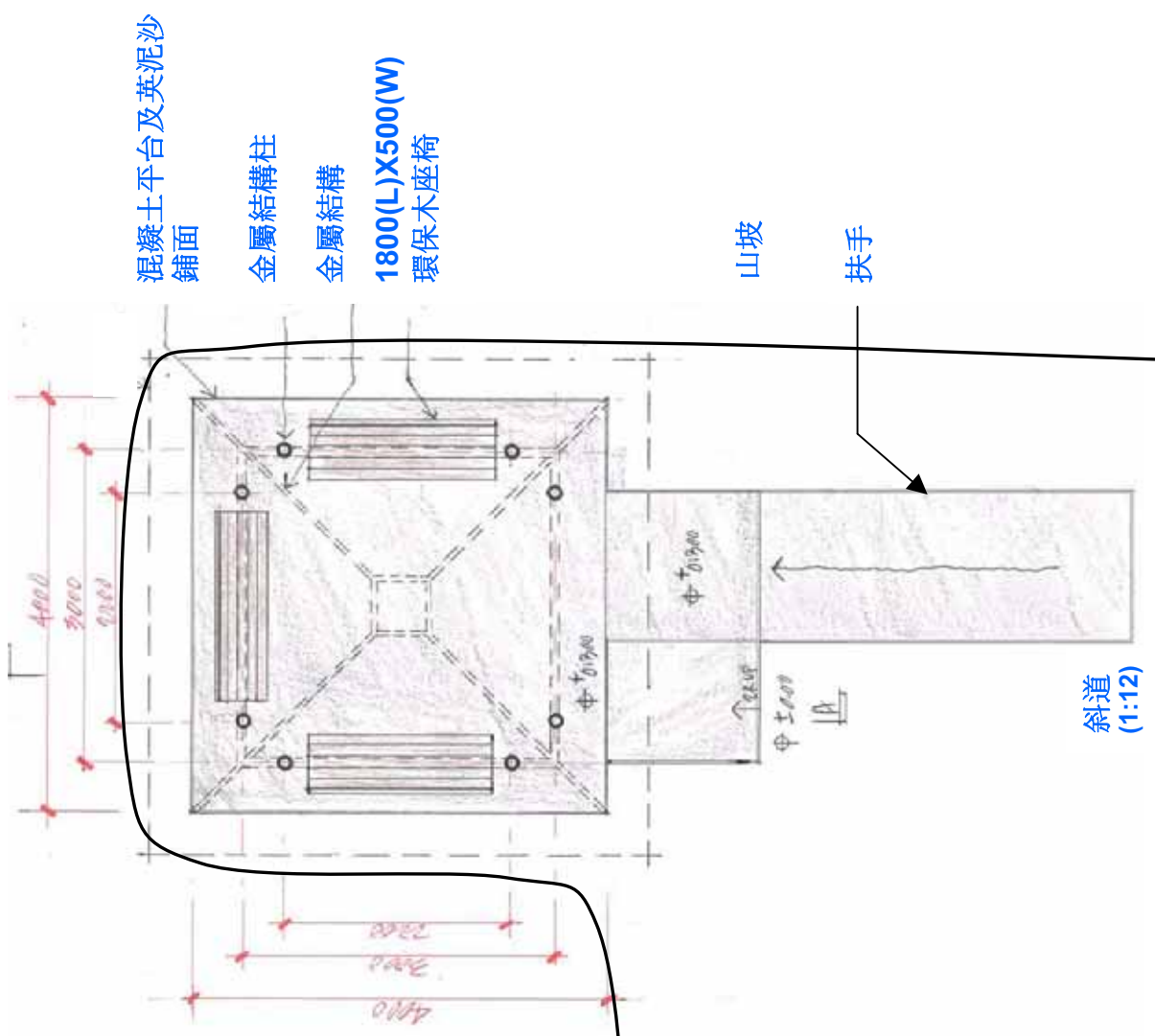
### 涼亭(A)設計圖



# ST-DMW174

## 衛奕信徑近獅子山郊野公園引水道增建座椅連蔭棚及涼亭工程

涼亭(B)設計圖

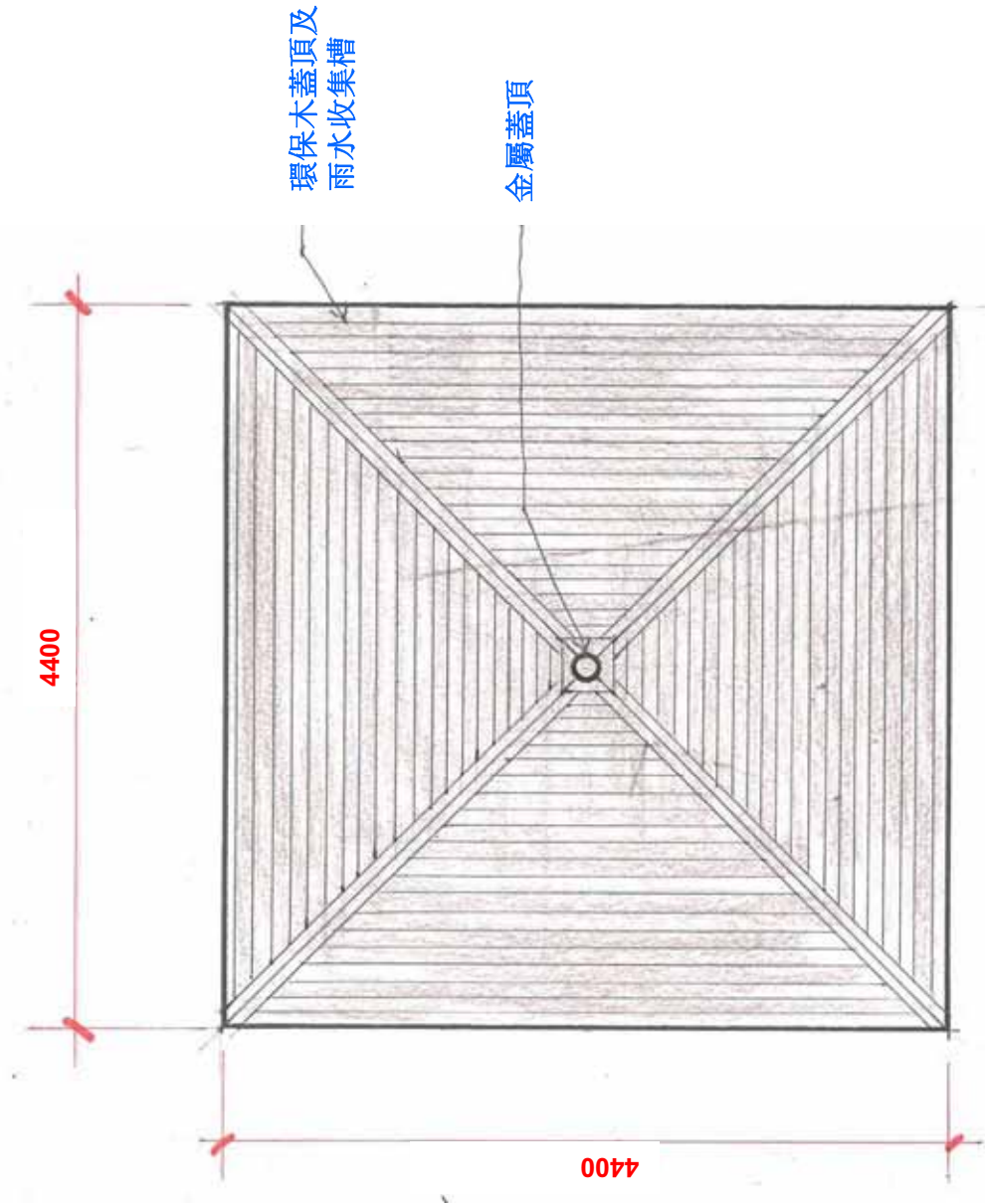


衛奕信徑

ST-DMW174

衛奕信徑近獅子山郊野公園引水道增建座椅連蔭棚及涼亭工程

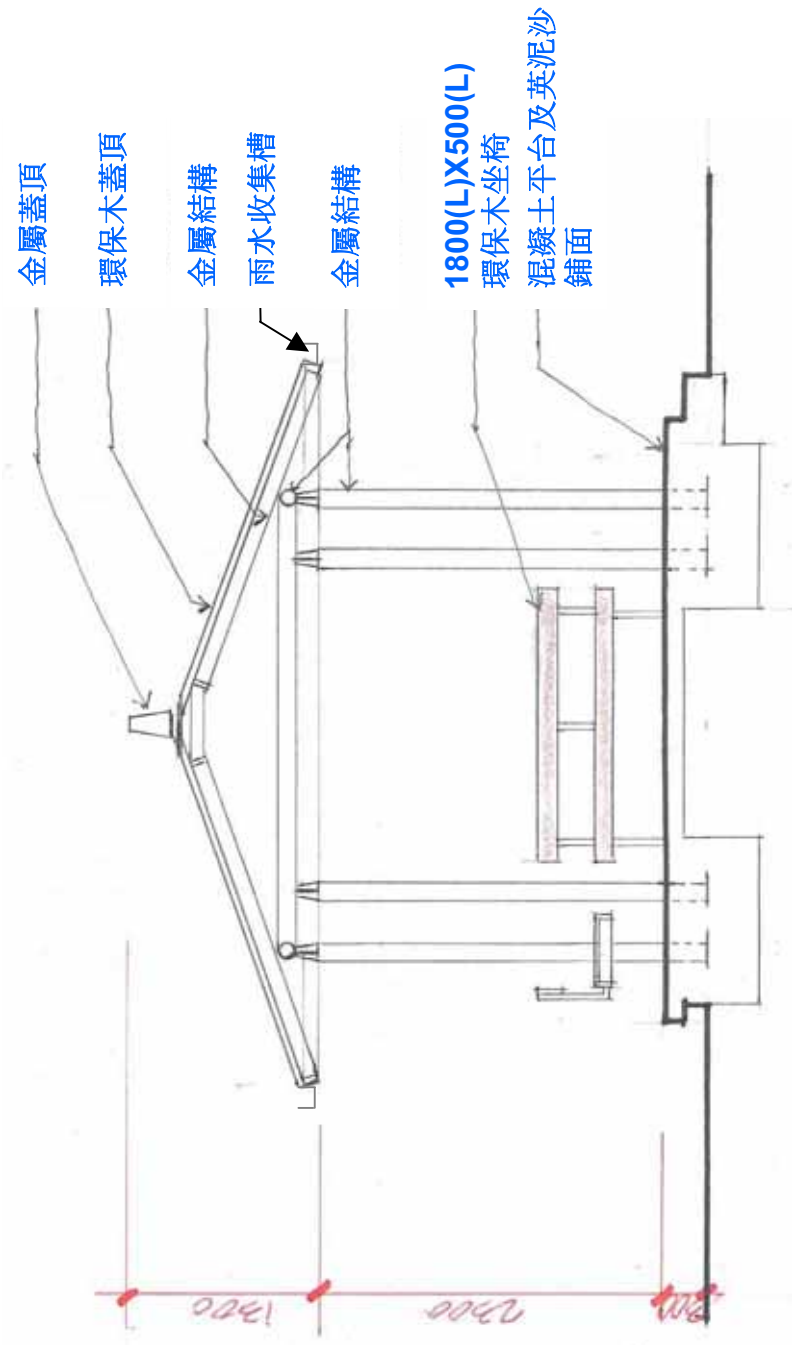
涼亭(A&B)設計圖



# ST-DMW174

## 衛奕信徑近獅子山郊野公園引水道增建座椅連蔭棚及涼亭工程

### 涼亭(A&B)設計圖



### 3. 項目工程時間表

#### HAD Minor Works - ST-DMW- 174 Provision of Pavilion along Wilson Trail near Lion Rock country Park Catchwater

ID	Task Name	Duration	Start	Finish	2011				2012				2013						
					Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4			
1	可行性研究 Feasibility Study	5 mons	Tue 25/1/11	Thu 30/6/11															
2	初步設計與詳細設計 Schematic Design and Detail Design	6 mons	Mon 4/7/11	Tue 3/1/12															
3	文件與投標 Documentation and Tendering	5 mons	Wed 4/1/12	Mon 4/6/12															
4	準備文件 Documentation	1.5 mons	Wed 4/1/12	Mon 20/2/12															
5	完成投標 Tendering and Award	3.5 mons	Tue 21/2/12	Mon 4/6/12															
6	建造施工 Construction	6 mons	Tue 5/6/12	Tue 4/12/12															
7	保用期 DLP	12 mons	Wed 5/12/12	Wed 4/12/13															

■ 雨水期 Inclement Weather (2 mons)

Task		Rolled Up Task		External Tasks	
Progress		Rolled Up Milestone		Project Summary	
Milestone		Rolled Up Progress		Group By Summary	
Summary		Split		Deadline	

Programme  
Date: 19 April 2011  
Prepared by: PC

Note:  
1. All days in Duration column are counted as calendar days

## 4. 項目預算

工程編號： ST-DMW174  
工程名稱： Provision of Benches & Arbours and Pavilion along Wilson Trail near Lion Rock Country Park Catchwater  
衛奕信徑近獅子山郊野公園引水道增建座椅連蔭棚及涼亭工程

### 粗略工程預算

### 預算費用

(1) 粗略建築費用估價	1,190,000
(2) 其他工程費用	
(2.1) 顧問費用	235,000 **
(2.2) 駐地盤工程監督費用	62,000

總數：1,487,000

\*\* 實際顧問費用以投標價為準

工程編號： ST-DMW174  
工程名稱： Provision of Benches & Arbours and Pavilion along Wilson Trail near Lion Rock Country Park Catchwater  
衛奕信徑近獅子山郊野公園引水道增建座椅連蔭棚及涼亭工程

工程現金流預算

財政年度	該年度現金流	累計現金流
2011/12	\$25,000	\$25,000
2012/13	\$860,000	\$885,000
2013/14	\$602,000	\$1,487,000



■ END

沙田區議會發展及房屋委員會  
地區改善工程工作小組  
建議以地區小型工程整體撥款進行的工程  
(2011/12年度)

編號	工程名稱	工程目的	工程受惠對象	工程大綱	工程地點及面積範圍	初步工程造价評估	建議的工程代理人	提交建議的議員/單位
1	沙田頭村停車場增建避雨上蓋工程	沙田頭村停車場近入口處增建避雨亭，使附近的學童及公眾人士在該處等候校巴或運輸工具時，避免日曬雨淋。	在上述地點增建避雨上蓋	在上述地點增建避雨上蓋	沙田頭村停車場	20萬	定期合約顧問	梁志堅先生
<b>總計：</b>						<b>約\$200,000</b>		